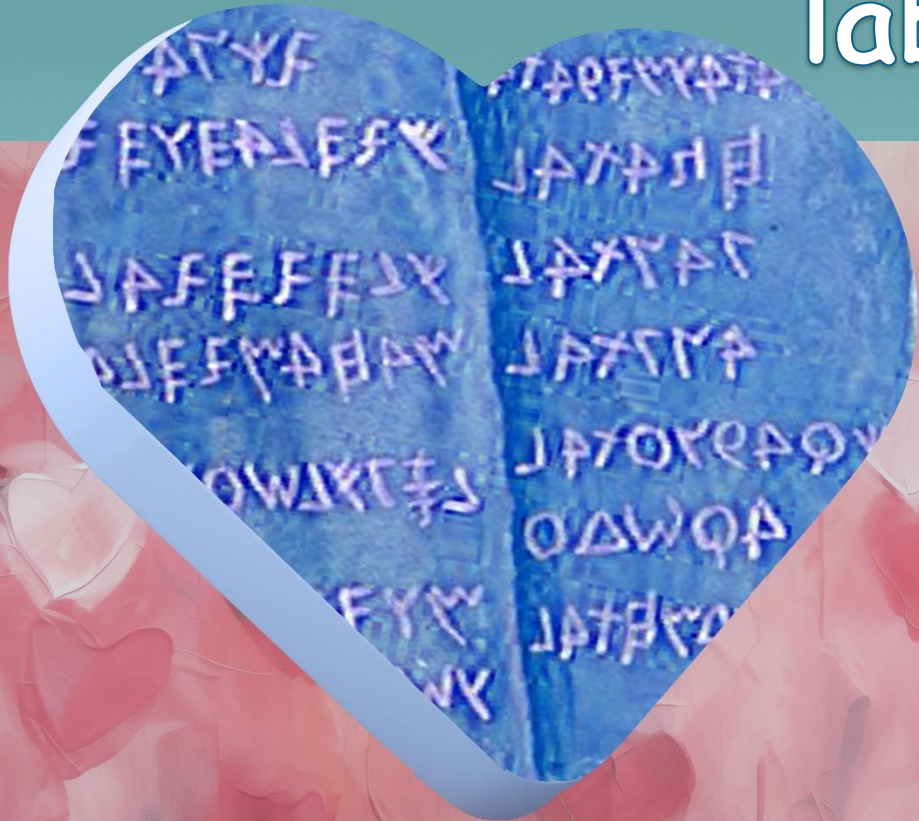




# PANANAMPALATAYANG LABAN SA LAHAT NA HADLANG

Aralin 5 para sa Mayo 4, 2024

“Ang salita mo'y aking iningatan sa aking puso: upang huwag akong magkasala laban sa iyo” (Awit 119:11)



Noong ika-16 na siglo, ang gawaing sinimulan ni Wycliffe, “ang bituin ng Repormasyon,” 200 taon na ang nakalilipas ay nagsimulang sumikat nang maliwanag. Dumating na ang ningning ng pagreporma.

Ang repormang ito ay batay sa limang pangunahing punto:

- ★ 1. *Sola Scriptura* (Biblia lamang)
- ★ 2. *Sola gratia* (tanging sa biyaya)
- ★ 3. *Sola fide* (pananampalataya lang)
- ★ 4. *Solus Christus* (kay Kristo lang)
- ★ 5. *Soli Deo gloria* (sa Dios lang ang kaluwalhatian)



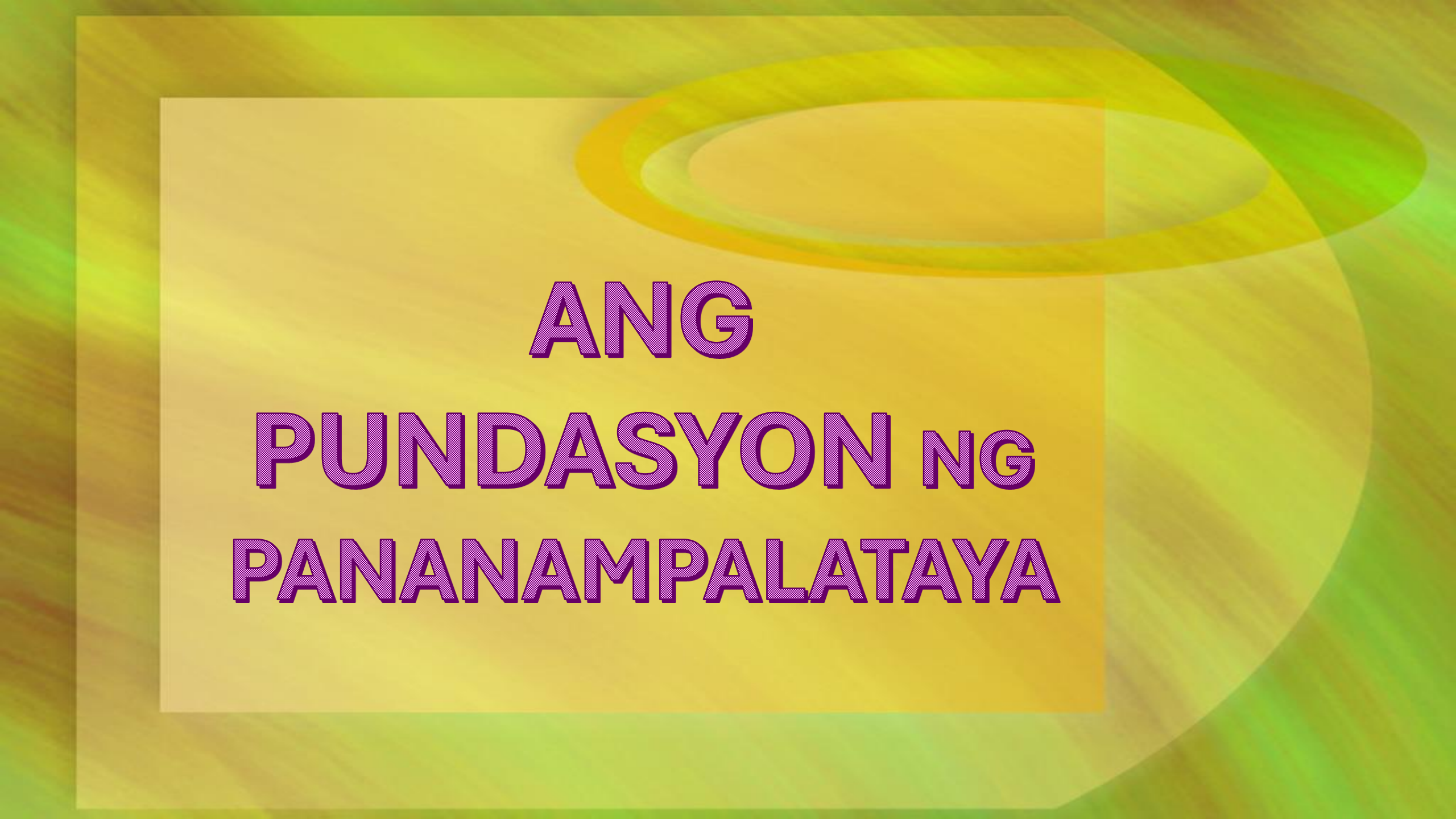
**Ang pundasyon ng pananampalataya:**

- ⬡ *Sola Scriptura* / *soli Deo gloria*.
- ⬡ Ang Bibliya ay magagamit ng lahat.
- ⬡ Ang Tagapagsalin ng Bibliya.



**Ang pundasyon ng kaligtasan:**

- ⬡ *Sola gratia* / *sola fide* / *solus Christus*.
- ⬡ Lumago sa biyaya.



**ANG  
PUNDASYON NG  
PANANAMPALATAYA**

# SOLA SCRIPTURA / SOLI DEO GLORIA

“Ang iyong mga salita ay nangasumpungan, at aking kinain; at ang iyong mga salita sa ganang akin ay katuwaan at kagalakan sa aking puso: sapagka't ako'y tinawag sa iyong pangalan, Oh Panginoong Dios ng mga hukbo” (Jeremias 15:16)

Literal na binago ng mga repormador noong ika-16 na siglo ang mundo. Pero nilinaw nila na walang espesyal sa kanila. Sila ay mga taong binago ng Diyos. Dahil dito, ipinahayag nila na: “Sa Diyos lamang ang kaluwalhatian”.

Paano isinagawa ang pagbabagong ito sa kanila? Ang pagbabasa ng Salita ng Diyos ang gumawa ng himala.

Ano ang ginawa ng Bibliya para sa kanila, at para sa atin?

Ito ang pundasyon ng pananampalataya

Ang kanyang mga pangako ay napapasigla ang ating pananampalataya

Ang mga dahon nito ay parang bunga ng puno ng buhay

Magpakita ito ng saya, pag-asa at liwanag

Nagbibigay ito sa atin ng direksyon, katiyakan, lakas at karunungan

Binubuhay ang ating pagkatao sa pisikal, mental, emosyonal at espirituwal

Sa madilim na mga panahong iyon, binusog ng Bibliya ang kanilang buhay hanggang sa punto ng pag-aalay ng sarili upang manatiling tapat sa mga turo nito. At ngayon, ito rin ba ang bumubusog sa iyong buhay?



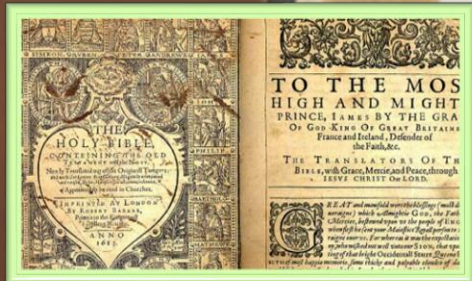
# ANG BIBLIYA AY MAGAGAMIT NG LAHAT

“Datapuwa't lumago ang salita ng Dios at dumami” (Gawa 12:24)



Itinakda ni Tyndale (1494-1536) na itama ang mga pagkakamali ng Bibliya ni Wycleffe (isinalin mula sa Latin), na gumawa ng direktang pagsasalin mula sa orihinal na mga wika. Inilathala niya ang Bagong Tipan na isinalin mula sa Griyego.

Ipinagpatuloy at pinunan ni Miles Coverdale ang gawain ni Tyndale sa pagsasalin ng Lumang Tipan mula sa mga orihinal na Hebreo. Kaya, noong 1535, inilathala ang unang nakaimprentang Bibliya sa Ingles.



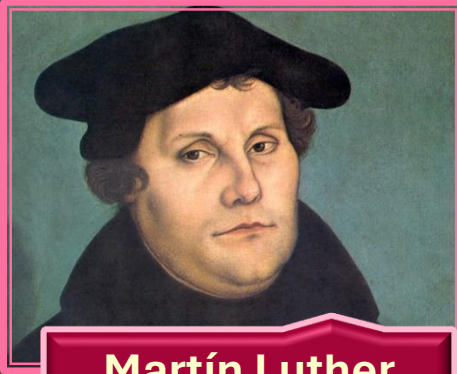
Ang bersyon na ito ay nagsilbing batayan para sa pinakamalawak na ginagamit na pagsasalin ng Bibliya sa mga nagsasalita ng Ingles: ang *King James Version*, na inilathala noong 1611. Ang gawain ni Tyndale, Coverdale, at ng mga iskolar na naghandang KJV ay nakaapekto sa milyon-milyong tao, na nagdala sa kanila sa kaalaman sa Diyos.

Nakapagtataka, ang isang tao na hindi kailanman hayagang yumakap sa Repormasyon ay isang napakahalagang tulong sa mga pagsasaling ito: Erasmus ng Rotterdam, na naglathala noong panahong iyon ng Bagong Tipan sa Griyego (na nagsilbing batayan para sa lahat ng salin ng mga Repormador).

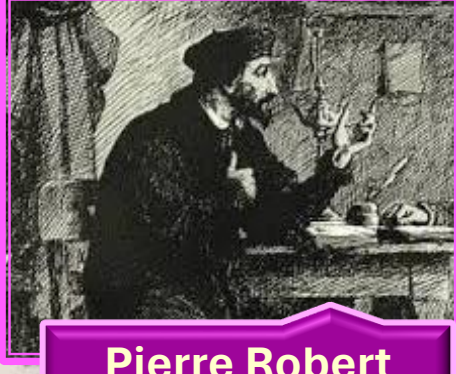


# ANG BIBLIYA AY MAGAGAMIT NG LAHAT

Habang inihahanda at inilathala ang mga Ingles na bersyon ng Bibliya, isinalin din ng ibang mga repormador ang Bibliya sa kanilang sariling wika. Sa ganitong paraan, direktang mababasa ng mga naninirahan sa Europa ang Bibliya, at ang natuklasang “Bagong Mundo”.



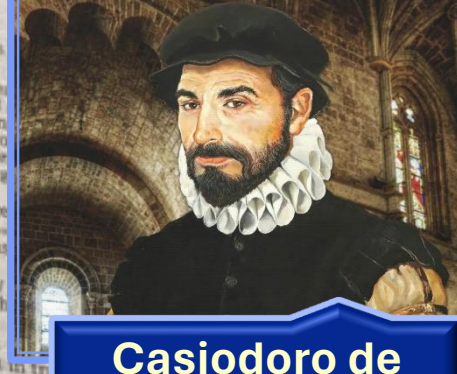
**Martín Luther**  
German (1534)



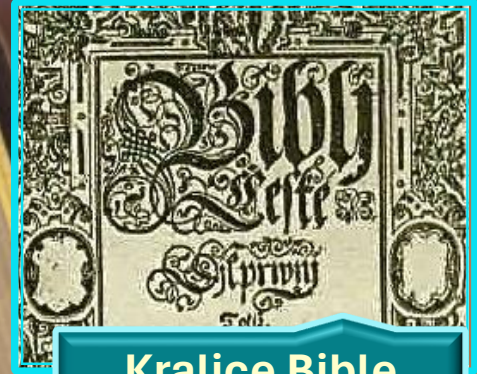
**Pierre Robert Olivétan**  
French (1535)



**Brest Bible**  
Polish (1563)



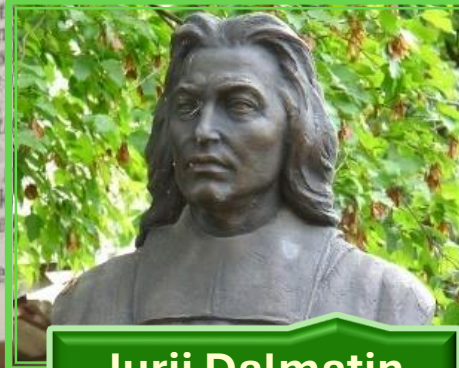
**Casiodoro de Reina**  
Spanish (1569)



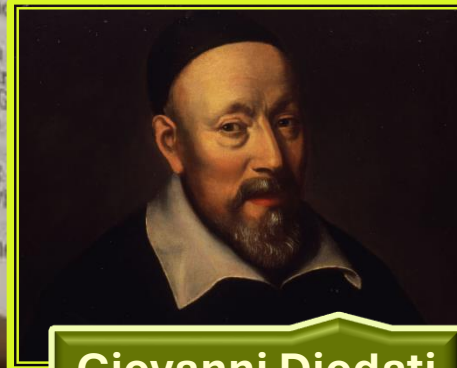
**Kralice Bible**  
Czech (1579)



**Jonas Bretkunas**  
Lithuanian (1579)



**Jurij Dalmatin**  
Slovenian (1584)



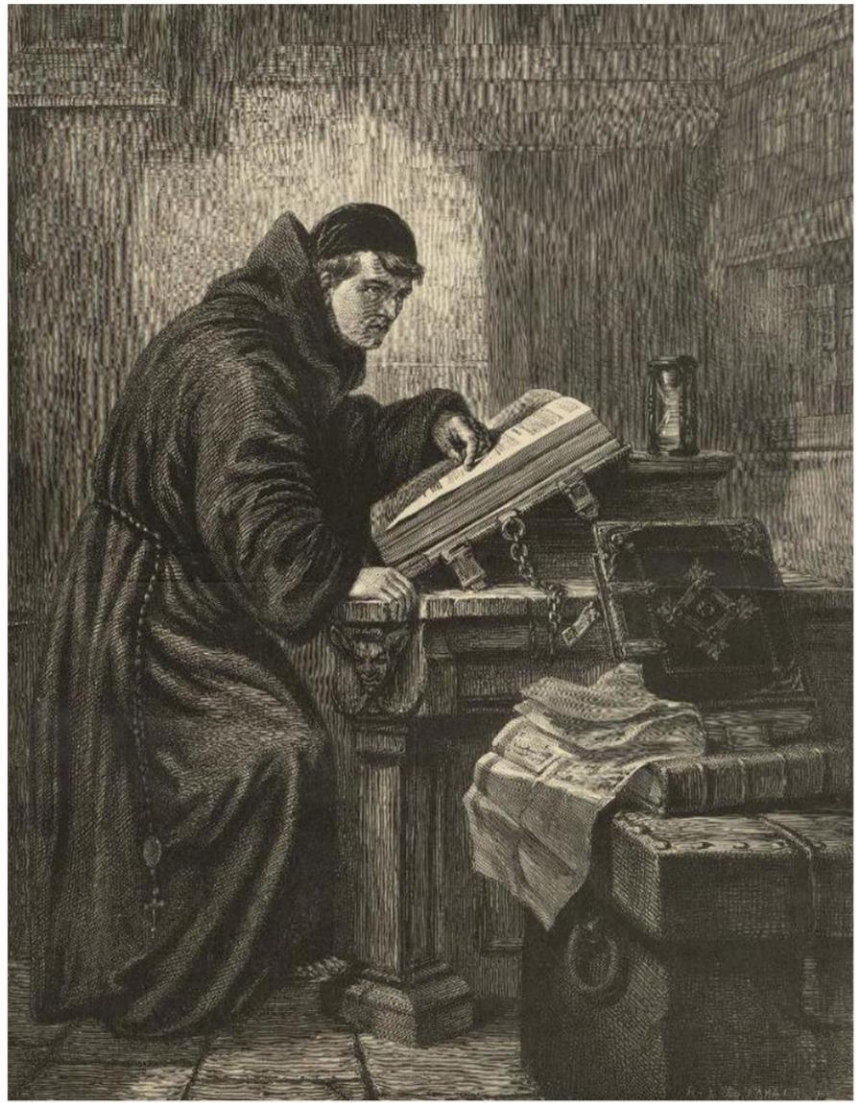
**Giovanni Diodati**  
Italian (1607)



**João Ferreira de Almeida**  
Portuguese (1691)

# ANG TAGAPAGSALIN NG BIBLIYA

**"Na maalaman muna ito, na alin mang hula ng kasulatan ay hindi nagbuhat sa sariling pagpapaliwanag" (2 Pedro 1:20)**

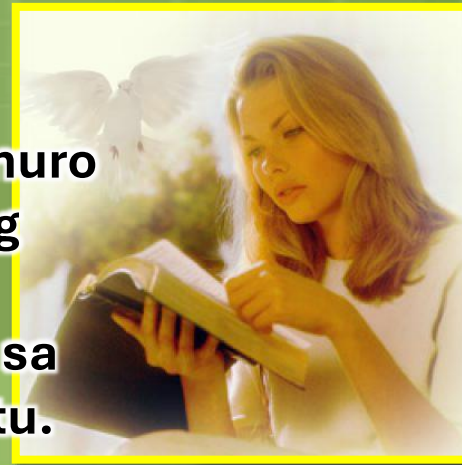


Noong binasa ni Martin Luther ang Bibliya sa Latin, nabago ang kanyang buhay.

Sa pagbuklat niya ng mga pahina nito, nalaman niyang may mas mataas na kapangyarihan na nagliliwanag sa kanyang isipan. Ang Ebanghelyo ay naging buhay at mabisa. Ang madilim na mga tradisyon ay nawala, at ang biyaya ni Kristo ay bumangon. Anong kapangyarihan ang nagpapaliwanag sa kanyang isipan?

Ang Banal na Espiritu, na tanging awtorisadong tagapagsalin ng Bibliya, ang siyang nagpahayag ng mga katotohanang nakapaloob dito. At ang parehong Banal na Espiritu ay ibinigay sa atin upang maunawaan din natin ito! (Juan 14:26; 16:13).

Sa sandaling iyon ay maliwanag na walang pagkakasundo sa pagitan ng mga tradisyong itinuro ng opisyal na simbahan at ng mga katotohanang nakapaloob sa Bibliya. Ang tanging tuntunin ng pananampalataya at pag-uugali ay nakapaloob sa Bibliya, at inihahayag sa atin ng Banal na Espiritu.





**“Ang pangangaral ng salita ay walang saysay kung walang patuloy na presensya at tulong ng Banal na Espiritu. Ito ang tanging epektibong guro ng banal na katotohanan. Tanging kapag ang katotohanan ay sinamahan ng Espiritu sa puso, ito ay magpapasigla sa budhi o magbabago ng buhay. Maaaring maipakita ng isang tao ang titik ng salita ng Diyos, maaaring pamilyar siya sa lahat ng utos at pangako nito; ngunit malibang ibigay ng Banal na Espiritu ang katotohanan, walang kaluluwang mahuhulog sa Bato at madudurog.”**

**EGW (The Desire of Ages, pg. 671)**



# ANG PUNDASYON NG KALIGTASAN

# **SOLA GRATIA / SOLA FIDE / SOLUS CHRISTUS**

“Sapagka't sa biyaya kayo'y nangaligtas sa pamamagitan ng pananampalataya; at ito'y hindi sa inyong sarili, ito'y kaloob ng Dios” (Efeso 2:8)

Tatlong pangunahing katotohanan ang lumabas mula sa Efeso 2:8.

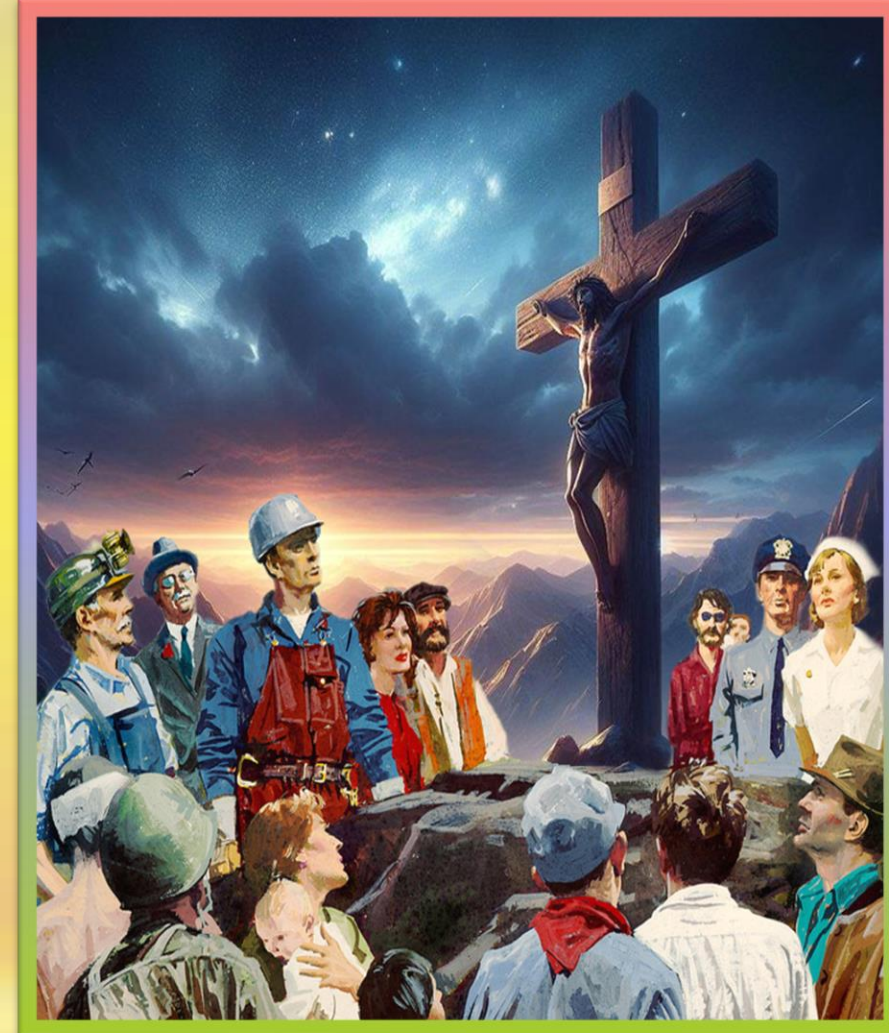
- 1 Tayo ay naligtas **sa pamamagitan lamang ng biyaya**
- 2 Ang paraan upang makamit ang biyaya ay **sa pananampalataya lamang**
- 3 Ito ang kaloob ng Diyos, ang kaloob ng kanyang Anak: **si Kristo lamang**

Dahil sa ating kasalanan, tayo ay hinatulan ng walang hanggang kamatayan (Rom. 6:23a). Gayunpaman, ang Diyos ay nagbigay ng paraan upang mabayaran ang ating utang at bigyan tayo ng buhay na walang hanggan (Rom. 6:23b).

At bakit kailangan bayaran ng Diyos ang ating utang? Dahil hindi natin ito mababayaran sa anumang paraan (Aw. 49:8; Efe. 2:9).

Nang matuklasan ni Martin Luther na si Kristo lamang ang kanyang pinagmumulan ng kaligtasan, sinimulan niyang ipangaral ang katotohanang ito. Libu-libo, na nakadena ng mga panlilinlang ng kaaway, ay napalaya at nabago.

Bagama't ang kaligtasan ay libre, ang halaga nito ay walang hanggan, at sapat para sa lahat (Juan 3:16; Rom. 8:32).



# LUMAGO SA BIYAYA

"Datapuwa't magsilago kayo sa biyaya at sa pagkakilala sa ating Panginoon at Tagapagligtas na si Jesucristo. Sumakaniya nawa ang kaluwalhatian ngayon at magpakailan man. Siya nawa" (2 Pedro 3:18)



Sa panahon ng Middle Ages, naisip ng mga tao ang tungkol sa pagkamit ng kanilang kaligtasan (at ng kanilang mga ninuno) sa pamamagitan ng mga misa, toro, paglaslas, panata...



Lahat ng ito ay nakababalisa. Hindi ito naging sapat. Hanggang sa natuklasan nila ang biyaya ni Kristo. Mula sa sandaling iyon nadama nila ang tunay na kalayaan.

Ang kalayaan bang iyon ay umakay sa kanila na hamakin ang Kautusan, o sundin ito?

Si John Wesley (1703-1791), isa sa mga tagapagtatag ng kilusang Methodist, ay naantig sa pagbabasa ng pagpapakilala ni Luther sa mga Romano. Ang kanyang bagong pananampalataya ay umakay sa kanya upang humanap ng paglago sa biyaya.

Ang pagkakilala sa kanyang sarili na naligtas sa pamamagitan ng biyaya ay hindi nagdulot sa kanya na hamakin ang Kautusan, ngunit upang pag-aralan ito nang mas mabuti, upang ang kanyang buhay ay lalong maging kaayon ng buhay na inaasahan ni Kristo sa kanya.



**“Ang dakilang prinsipyong pinanatili ng mga Repormador na ito—katulad na pinanghahawakan ng mga Waldenses, ni Wycliffe, ni John Huss, ni Luther, Zwingli, at ng mga nakipag-isa sa kanila—ay ang hindi nagkakamali na awtoridad ng Banal na Kasulatan bilang panuntunan ng pananampalataya at pagsasagawa. Tinanggihan nila ang karapatan ng mga papa, mga konseho, mga Ama, at mga hari, na kontrolin ang budhi sa mga usapin ng relihiyon. Ang Bibliya ang kanilang awtoridad, at sa pamamagitan ng pagtuturo nito ay sinubok nila ang lahat ng doktrina at lahat ng pag-aangkin. Ang pananampalataya sa Diyos at sa Kanyang salita ang nagpatibay sa mga banal na lalaking ito na ibigay nila ang kanilang buhay sa halaga. “Magpakatatag ka,” ang bulalas ni Latimer sa kanyang kapwa martir nang patahimikin na ng apoy ang kanilang mga tinig, “magsisindi tayo sa araw na ito ng gayong kandila, sa awa ng Diyos, sa Inglatera, dahil sa aking pagtitiwala ay hindi kailanman mapapatay.” —Works of Hugh Latimer 1:8”**

**EGW (The Great Controversy, pg. 249)**